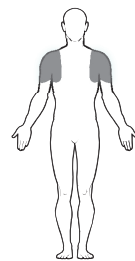




KASUTAMISEKS KOOS
GAME READY*
GRPRO* 2.1 SÜSTEEMIGA
MED4 ELITE* SÜSTEEMIGA



SHOULDER ÖLG KASUTUSJUHEND

EESTI

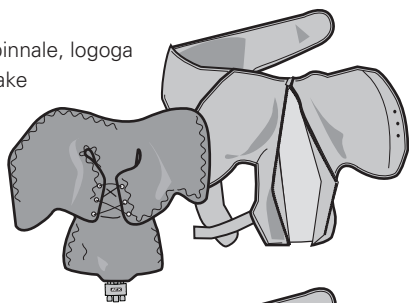
SUURUSE KIRJELDUSED

- Suurus: Keskmine, suur
- Anatoomiline orientatsioon: Vasak, parem

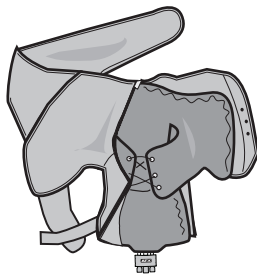
MONTAAŽ

Soojusvaheti (PN 520422-03, 520424-03) sobib katte (PN 510422, 510424, 510432, 510434) sisse ja on eelnevalt kokku pandud tugisideme (PN 590422-03, 590424-03, 590432-03, 590434-03) osa. Kui soojusvaheti eemaldatakse katte pesemiseks või mõnel muul põhjusel, kasutage soojusvaheti katesse uuesti sisestamiseks järgmisi juhiseid.

- 1** Asetage kate tasasele pinnale, logoga pool ülespoole, ja määrake avamiskoht.



- 2** Sisestage soojusvaheti katesse sinise küljega allapoole (soojusvaheti sinine külg peab puudutama katte sinist külge).



HOIATUS

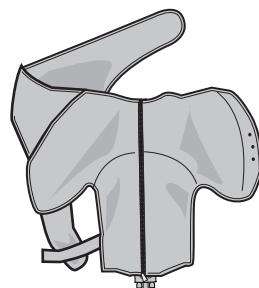
Enne seadme kasutamist on kohustuslik oma süsteemi kasutusjuhend täielikult läbi lugeda ja sellest aru saada. Kasutusjuhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.



TÄHTIS

Enne selle toote kasutamist tutvuge kõikide näidustuste, vastunäidustuste, ettevaatusabinõude ja hoiatustega. Hoidke see dokument edaspidiseks kasutamiseks alles.

- 3** Veenduge, et soojusvaheti on katte sees lamedalt, ilma voltide ja kortsudeta. Vajadusel tõmmake kate üles. Pärast kokku panemist asetage sinine pool ülespoole ja veenduge, et soojusvaheti on katte sees ühtlaselt paigutatud ja sile.



SOOJUSVAHETI EEMALDAMINE

1. Ühendage ühendusvoolik tugisidemest lahti
2. Tõmmake tõmblukk lahti
3. Tõmmake soojusvaheti ettevaatlikult välja

TEIE TUGISIDEME HOIUSTAMINE

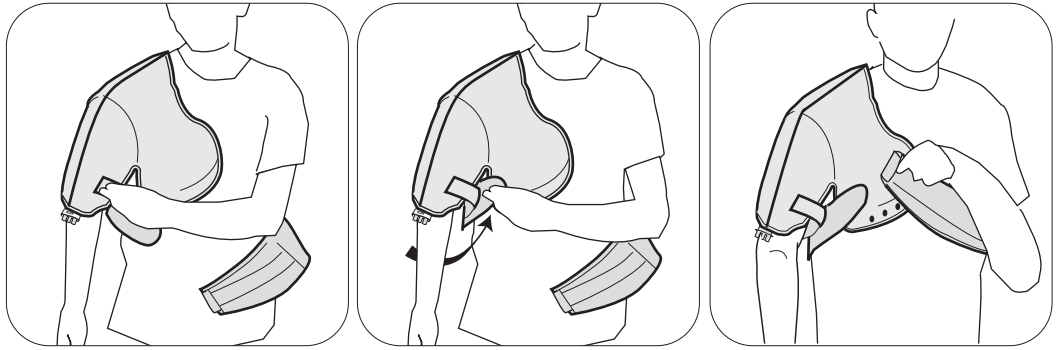
Riputage oma tugiside laiale riidepuule või asetage tasapinnaliselt. Ärge voltige ega virnastage seda, kuna see võib vedelikkambrit väänata ja tugiside ei tööta korralikult.

ENNE ESMAST KASUTAMIST

Valmistage tugiside ette järgmiste sammudega:

- Kui **GRPro* 2.1 juhtseade** on välja lülitatud, kinnitage ühendusvoolik juhtseadme ja tugisideme külge
- Asetage tugiside avatuna ja lamedalt juhtseadme kõrvale (mitte korpusele)
- Lülitage süsteem sisse ja laske 2 minutit töötada režiimis No Pressure (Ilma rõhuta)

ÕLA TUGISIDEME PAIGALDAMINE

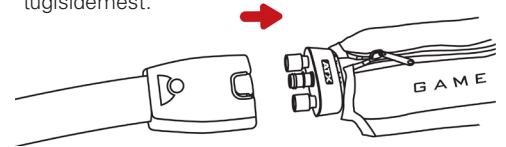


- Kui **Med4 Elite* juhtseade** on välja lülitatud, kinnitage ühendusvoolik Patient 1 (Patsient 1) külge juhtseadmel ja tugisideme külge
- Asetage tugiside avatuna ja lamedalt juhtseadme kõrvale (mitte korpusele)
- Vajutage puutetundliku ekraani kohal olevat On/Off (Sisse/välja) nuppu
- Valige Patient 1 (Patsient 1) ja laske 2 minutit töötada režiimis Cold Therapy with No Pressure (Surveta külmteraapia)

1 Pange õla tugiside peale, asetades selle esmalt üle kahjustatud õla, viies rihma käsivarte alt suunaga ettepoole, nagu ülal näidatud. Kinnitage tugisideme eesmisele küljele.

2 Veenduge, et õla tugiside sobitub tihedalt ja liibuvalt ning on ühtlaselt kinnitatud õla ja rinna vastu.

3 Kinnitage tugiside ühendusvoolikuga juhtseadme külge. Peaks olema kuuldav „klõps“. Ühenduse katkestamiseks vajutage lihtsalt sinist või halli nuppu ja eemaldage konnector tugisidemest.



MÄRKUS. Sama protseduur kehtib nii vasaku kui ka parema õla tugisideme kohta. Ülaltoodud pildid näitavad parema õla tugisideme asetamist.

ÜLDINE



TÄHTIS

ÕLA TUGISIDEME KASUTAMISEL ÄRGE SEADKE GAME READY* SÜSTEEMI VÕI MED4 ELITE* SÜSTEEMI KÕRGELE RÕHULE.

ENNE SELLE TOOTE KASUTAMIST TUTVUGE SELLE TÄIELIKU KASUTUSJUHENDIGA JA GAME READY* GRPRO* 2.1 SÜSTEEMI KASUTUSJUHENDIGA JAVÕI MED4 ELITE* SÜSTEEMI KASUTUSJUHENDIGA SEALHULGAS NÄIDUSTUSTE, VASTUNÄIDUSTUSTE, ETTEVAATUSABINÕUDE JA HOIATUSTEGA!

SIHOTSTARVE

Game Ready* tugisidemed on mõeldud kasutamiseks süsteemina koos Game Ready* juhtploki (GRPro* 2.1 või Med4 Elite*) operatsiooni järgsete ja ägedate vigastuste raviks, et vähendada turset/paistetust ja valu, millele on näidustatud lokaalne termoteraapia (kuum või külm või kontrast). Süsteem on ette nähtud kasutamiseks haiglates, taastusravi asutustes, ambulatoorsetes ravisutustes, sporditreeningutel või kodukeskkonnas litsentseeritud tervishoiutöötajate poolt või nende korraldusel. Kliiniline kasu hõlmab operatsiooni järgse ja ägeda vigastusega seotud valu ja turse/paistetuse vähenemist.

HOIATUSED

- Järgige oma tervishoiutöötaja soovitusi kasutamise sageduse ja kestuse kohta.
- Game Ready* süsteemi või Med4 Elite* süsteemi vale paigutamine või pikaajaline kasutamine võib põhjustada koekahjustusi. Ravi käigus peavad patsiendid jälgima ravitavat piirkonda ümbritsevat nahka või ravitava jäseme sõrmi/varbaid põletustunde, sügeluse, suurenenud turse või valu suhtes. Kui mõni neist nähtudest ilmneb või ilmnevad muutused naha välimuses (näiteks villid, suurenenud punetus, värvimuutus või muud märgatavad nahamuutused), soovatakse patsientidel kasutamine katkestada ja pöörduda arsti poole.
- Game Ready* tugisidemed pole steriilsed; Ärge asetage otse lahtiste haavade, haavandite, lõvete, infektsioonide ega õmbluste vastu. Tugisidet võib kanda riide peal. Kõigil patsientidel on soovitatav kasutada kihti tugisideme ja naha vahel.
- Game Ready* tugisidemed on saadaval mitmes konfiguratsioonis, kuid pole mõeldud kõigile võimalikele füsioloogilistele kasutustele. Näiteks pole pakkluu tugiside mõeldud kasutamiseks varvastel ja selja tugiside pole mõeldud kasutamiseks kõhu piirkonnas.
- Juhtseadme võimalike kahjustuste vältimiseks ärge kasutage juhtseadmega teiste tootjate tugisidemeid.
- Vahetult operatsiooni järgsel perioodil olge eriti ettevaatlik, eriti sedatsiooni ajal või mis tahes muu ravimi mõju all, mis võib muuta tavapärast valutunnetust. Kontrollige sageli ravitava piirkonna nahka ja kasutage keskmisest kuni kõrgema (soojema) temperatuurivahemiku sätteid või jätke vajadusel protseduuride vahele rohkem aega.
- Jälgige kogu raviseansi vältel kuumuse taset. Med4 Elite* süsteemi või mis tahes termoteraapiaseadme (soojusteraapia) kasutamisel, mis tekitab kõrge

intensiivsusega soojust 45 °C (113 °F) või rohkem, tuleb olla ettevaatlik. Kontrollige sageli ravitava piirkonna nahka ja kasutage keskmisest kuni madalama (jahedama) temperatuurivahemiku sätteid või jätke vajadusel protseduuride vahele rohkem aega.

- Med4 Elite* süsteem ei ole mõeldud kasutamiseks koos tuimestavate ainetega.
- Kuumuse ja kiire kontrastteraapia kasutamisel tuleb nahka kaitsta kuumustundlikel või kõrge riskiga patsientidel, eriti tundlikkushäiretega piirkondades.
- Munandite kuumutamist tuleks vältida.

MÄRKUSED

Asetage tugiside ühtlaselt ja tihedalt, tagades, et ei esineks veevoolu takistavaid väändeid. Veenduge, et ühendusvoolik oleks paigutatud nii, et tugiside ei saaks voltuda ega väänduda tugisideme vooliku sisselaskeava juures.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

Igapäevaseks hoolduseks ja hallituse tekke minimeerimiseks eemaldage soojusvaheti katted ja pühkige kuiva rätikuga, et eemaldada tekkiv kondens. Pöörake kate pahempidi ja liigse niiskuse väljumiseks riputage nii kate kui soojusvaheti kuivama. Mitmel patsiendil kasutamise vajaduse korral kasutage mikroobide ülekande minimeerimiseks Sterifab®-i vastavalt tootja juhistele.

Põhjalikuks hoolduseks eemaldage soojusvaheti ettevaatlikult kattest ja keerake kate pahempidi. Peske katet käsitsi või masinaga külmas vees ja nõrgatoimelise pesuvahendi või antibakteriaalse seebiga. Riputage kuivama. Soojusvahetit peske käsitsi sooja vee ja nõrgatoimelise pesuvahendiga, ärge peske masinas ega pange kuivatisse. Riputage kuivama.

KESKMINE ELUIGA

Katte ja soojusvahetite eeldatav eluiga varieerub suuresti sõltuvalt kasutamise sagedusest. Toote väljavahetamise vajaduse osas vaadake palun allolevat tabelit.

Kate

Vähene kasutus (isiklik)	21 kuud
Keskmine kasutus	6 kuud
Rohke kasutus (haigla või koolitusasutus)	3 kuud

Soojusvaheti

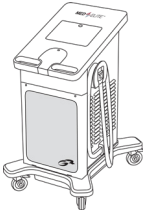
Vähene kasutus (isiklik)	24 kuud
Keskmine kasutus	18 kuud
Rohke kasutus (haigla või koolitusasutus)	12 kuud

GARANTII TEAVE

Kate. Tootja poolse defekti korral võib kate tagastada 7 päeva jooksul pärast ostmist.

Soojusvaheti: 1 aasta alates ostukuupäevast. Vaadake soojusvahetiga kaasas olevat garantiikaarti.

MED4 ELITE* VASTUNÄIDUSTUSED

 X = absoluutne vastunäidustus – nendes olukordades ei tohi ravi kasutada patsientidel, kellel on: R = suhteline vastunäidustus – nende haiguste ravis võib kasutada ainult litsentseeritud tervishoiutöötaja järelvalve all patsientidel, kellel on:	RAVI REŽIIM			
	Termoteraapia	Krioterapia	Kompressioon	Kiire kontrast
Perifeersete tursete praegused kliinilised nähud kahjustatud piirkonnas (nt süvaveenitromboos, krooniline veenipuudulikkus, äge lihase suletusrõhu sündroom, süsteemne venoosne hüpertensioon, kongestiivne südamepuudulikkus, tsirroos/maksapuudulikkus, neerupuudulikkus).	X	X	X	X
Oluline veresoonte kahjustus kahjustatud piirkonnas (nt eelnevast külmakahjustusest, arterioskleroos, arteriaalne puudulikkus, diabeet, veresoonte düsregulatsioon või muu vaskulaarne isheemiline haigus).	X	X	X	X
Teadaolevad hematoloogilised düskraasiad, mis soodustavad tromboosi (nt paroksüsmaalne külm hemoglobinuuria, krüoglobulineemia, sirprakuline haigus, seerumi külma-aglutiniinid).		X	R	X
Hiljutise vigastuse või kroonilise põletikulise seisundi ägenemise tagajärjel põletikulised koed.	X	R		X
Difuusse või fokaalse kahjustusega tundlikkus valu või temperatuuri suhtes, mis ei lase patsiendil täpset ja õigeaegset tagasisidet anda.	X	R		X
Kahjustatud piirkonnas lokaalse vereringe kahjustus või neuroloogiline kahjustus (sealhulgas mitme kirurgilise protseduuri tõttu tekkinud halvatus või lokaliseeritud kahjustus).	R	R	R	R
Tunnetus- või suhtlemishäired, mis takistavad neil täpset ja õigeaegset tagasisidet andmast.	X	R		X
Äge, ebastabiilne (ravimata) murd kahjustatud piirkonnas.	X		R	X
Lokaalne pahaloomuline kasvaja.	X		R	X
Naha lagunemis- või kahjustuspiirkonnad (kahjustatud või ohustatud nahk), mis põhjustavad ebaühtlast soojusjuhtivust nahal (nt avatud haav, armkude, põletus või naha transplantaat). Enne Med4 Elite'i kasutamist peavad kõik lahtised haavad olema seotud.	X	R	R	X
Koe aktiivne verejooks või hemorraagilised seisundid.	X			X
Hiljuti kiiritatud koed või piirkonnad, mida mõjutavad kuumustundlikud nahahaigused (nt ekseem, psoriaas, vaskuliit, dermatiit).	X			X
Lokaliseeritud ebastabiilne nahahaigus (nt dermatiit, veeni ligeerimine, gangreen või hiljutine nahasiirdamine) kahjustatud piirkonnas.	R	R	R	R
Igasugune aktiivne lokaalne või süsteemne infektsioon.	X		X	X
Põletikulise flebiidi, veenihäavandite või tselluliidi praegused kliinilised nähud.	R	X	X	X
Rasedus.	X			X
Kõik emboolia olulised riskitegurid või praegused kliinilised nähud (nt kopsuemboolia, kopsuturse, ajuinfarkt, kodade fibrillatsioon, endokardiit, müokardi infarkt või arteromatoosne embooliline naast).		X	X	X
Seisund, mille korral kahjustatud jäseme ei ole soovitatav suurenenud venoosne või lümfivool (näiteks lümfödeem pärast rinnavähki või muu lokaalne kartsinoom ja/või kartsinoomi metastaasid kahjustatud jäseme).		X	X	X
Raynaud' sündroom või külma ülitundlikkus (külm urtikaaria).		X		X
Hüpertensioon, südamepuudulikkus, äärmiselt madal vererõhk või dekompenseeritud südamepuudulikkus.	R	R	X	R
Alla 18-aastased lapsed	R	R	R	R
Kellel oli hiljuti varbaoperatsioon kahjustatud piirkonnas.		R	R	R
Pärsitud vaimne seisund või suhkruhaigus, hulgiskleroos, kehv vereringe, seljaaju vigastused ja reumatoidartriit.	R	R	X	R
Dekompenseeritud hüpertoonia kahjustatud piirkonnas.		X		X

GRPRO* 2.1 VASTUNÄIDUSTUSED

 X = absoluutne vastunäidustus – nendes olukordades ei tohi ravi kasutada patsientidel: R = suhteline vastunäidustus – nende haiguste ravi võib kasutada ainult litsentseeritud tervishoiutöötaja järelevalve all patsientidel:	RAVI REŽIIM	
	Krioterapia	Kompressioon
Kellel on kahjustatud piirkonnas põletikulise flebiidi äge staadium.		X
Kellel on kahjustatud piirkonnas süvaveenitromboosile viitavad kliinilised nähud.		X
Kellel on kahjustatud piirkonnas märkimisväärne arterioskleroos või mõni muu vaskulaarne isheemiline haigus.		X
Kellel on emboolia olulised riskitegurid või praegused kliinilised nähud (nt kopsuemboolia, ajuinfarkt, kodade fibrillatsioon, endokardiit, müokardi infarkt või arteromatoosne embooliline naast).		X
Kellel on seisund, mille korral kahjustatud jäseses ei ole soovitatav suurenenud venoosne või lümfivool (näiteks kartsinoom).		X
Kellel on kahjustatud piirkonnas dekompenseeritud hüpertoonia.		X
Kellel on kahjustatud piirkonnas avatud haav (haav peab olema enne Game Ready kasutamist seotud).		R
Kellel on kahjustatud piirkonnas äge, ebastabiilne (ravimata) murd.		R
Kes on alla 18-aastased lapsed või patsiendid, kellel on ajutised (ravimite tõttu) või püsivad kognitiivsed häired või suhtlemishäired.	R	R
Kellel on südamepuudulikkus või kongestiivne südamepuudulikkus (koos sellega seotud jäsemete või kopsude tursega).		R
Kellel on lokaliseeritud ebastabiilne nahahaigus (nt dermatiit, veeni ligeerimine, gangreen või hiljutine nahasiirdamine).	R	R
Kellel on kahjustatud piirkonnas roospõletik või muu aktiivne infektsioon.		R
Kellel on kahjustatud piirkonnas märkimisväärne veresoonte kahjustus (nt eelnev külmakahjustus, diabeet, arterioskleroos või isheemia).	X	
Kellel on teadaolevad hematoloogilised düskraasiad, mis mõjutavad tromboosi (nt paroksüsmaalne külm hemoglobinuuria, krüoglobulineemia, sirprakuline haigus, seerumi külma-aglutiniinid).	X	
Kellel on Raynaud' sündroom või külma ülilitundlikkus (külma urtikaaria).	R	
Kellel on hüpertensioon või äärmiselt madal vererõhk.	R	
Kellel on diabeet.	R	
Kellel on kahjustatud piirkonnas lokaalse vereringe kahjustus või neuroloogiline kahjustus (sealhulgas mitme kirurgilise protseduuri tõttu tekkiv halvatus või lokaliseeritud kahjustus).	R	
Kellel on kahjustatud piirkonnas reumatoidartriit.	R	

VÕTKE MEIEGA ÜHENDUST

USAs helistage Game Ready® klienditeenindusse numbril 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100). Väljastpoolt USA-d leiate oma kohaliku edasimüüja kontaktandmed veebilehelt www.gameready.com.

Game Ready® tehnoloogiat hõlmavate praeguste patentide loetelu leiate aadressilt www.gameready.com/patents.



Konkreetses riigi „kokku pandud“ sümbol (XXXX).



Konkreetses riigi „valmistatud“ sümbol (XXXX).



Meditsiiniseade



Seadme kordumatu identifitseerimiskood



Importija



Hoiatus! California ettepaneku 65 täitmiseks on lisatud järgmine hoiatus. See toode sisaldab kemikaale, mis California osariigile teadaolevalt põhjustavad vähi, sünnidefekte või muid reproduktiivseid kahjustusi.

Teatis kasutajatele/patsientidele. Palume teavitada viivitamatult tootjat või selle volitatud esindajat ja oma riiklikku asutust kõigist tõsistest ohuohutustest, mis võisid tekkida selle meditsiiniseadme tõttu.

Tugiside (PN 590422-03, 590424-03, 590432-03, 590434-03) sisaldab katet (PN 510422, 510424, 510432, 510434) & soojusvahetit (PN 520422-03, 520424-03)

Viimati muudetud: 2021-06-22
YYYY-MM-DD



EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
Madalmaad



COOLSYSTEMS, INC.
DBA Game Ready®
1800 Sutter Street, Suite 500
Concord, CA 94520 USA
1.888.GAMEREADY +1.510.868.2100
www.gameready.com

* Registreeritud kaubamärk või CoolSystems, Inc. või tema sidusettevõtete registreeritud kaubamärk.
©2020 CoolSystems, Inc. Kõik õigused kaitstud.
Game Ready® Kahetoimse tugisideme kasutusjuhend

Õla tugiside 15-M1-1084-01

EMERGO AUSTRALIA
201 Sussex Street
Darling Park, Tower II, Level 20
Sydney NSW 2000
Austraalia